

# HỢP ĐỒNG MUA BÁN XE Ô TÔ VÀ DỊCH VỤ CHO THUÊ PIN

Số:

Hợp đồng mua bán xe ô tô và dịch vụ cho thuê pin (“**Hợp Đồng**”) này được ký ngày tháng năm , giữa:

## CÔNG TY TNHH KINH DOANH THƯƠNG MẠI VÀ DỊCH VỤ VINFAST

Địa chỉ trụ sở chính : \_\_\_\_\_

Mã số doanh nghiệp : \_\_\_\_\_

Tài khoản : \_\_\_\_\_ tại \_\_\_\_\_

Chủ tài khoản : CÔNG TY TNHH KINH DOANH THƯƠNG MẠI VÀ DỊCH VỤ VINFAST

Đại diện : \_\_\_\_\_

Chức vụ : \_\_\_\_\_ (Theo Giấy uỷ quyền số: \_\_\_\_\_ ngày \_\_\_\_\_)

(“**VinFast Trading**”)

**VÀ**

**KHÁCH HÀNG** : \_\_\_\_\_

Địa chỉ : \_\_\_\_\_

Điện thoại : \_\_\_\_\_

CMTND/TCC : Số \_\_\_\_\_ cấp ngày \_\_\_\_\_ bởi \_\_\_\_\_

Mã số thuế : \_\_\_\_\_

Đại diện : \_\_\_\_\_

Chức vụ : \_\_\_\_\_ (Theo Giấy uỷ quyền số: \_\_\_\_\_ ngày \_\_\_\_\_)

(“**Khách Hàng**”)

*VinFast Trading và Khách Hàng sau đây được gọi riêng là “**Bên**” và gọi chung là “**Các Bên**”.*

### Xét rằng:

- VinFast Trading là nhà phân phối chính hãng xe ô tô VinFast, đồng thời, trên cơ sở hợp đồng đại lý dịch vụ cho thuê pin số VFT-OT-22010568 ngày 18/12/2021, VinFast Trading được ủy quyền làm đại lý thương mại cung cấp dịch vụ cho thuê pin ô tô từ Công ty cổ phần giải pháp năng lượng VinES, mã số doanh nghiệp: 0109727530, địa chỉ trụ sở tại: tòa nhà văn phòng Symphony, đường Chu Huy Mân, KĐT sinh thái Vinhomes Riverside, phường Phúc Lợi, quận Long Biên, thành phố Hà Nội, Việt Nam – sau đây Công ty cổ phần giải pháp năng lượng VinES được gọi là “**Bên Cho Thuê**”;
- Khách Hàng có nhu cầu mua xe ô tô điện VinFast và thuê pin để sử dụng cho xe.

**Do đó**, trên cơ sở thỏa thuận, Các Bên thống nhất ký kết Hợp Đồng này.

## PHẦN 1.

### THỎA THUẬN MUA BÁN XE

#### ĐIỀU 1. TÊN HÀNG – CHẤT LƯỢNG – SỐ LƯỢNG – GIÁ TRỊ MUA BÁN

Tên Hàng	Phiên bản	Màu ngoại thất	Màu nội thất	Số lượng	Giá bán VNĐ
----------	-----------	----------------	--------------	----------	-------------

<b>VinFast VF e34</b> (không kèm pin) Số khung: ... (sau đây gọi là “Xe”)	.....	.....	.....	...	.....
<b>Tổng giá trị mua bán: ...</b> ( <b>Bằng chữ: ..... đồng chẵn</b> )					

Xe mới 100%, các thông số kỹ thuật: Theo tiêu chuẩn của Nhà sản xuất – Công ty cổ phần sản xuất và kinh doanh VinFast (“**VinFast**”).

Giá bán là giá đã áp dụng chính sách ưu đãi ... Thông tin về chính sách ưu đãi được công bố tại website: <https://vinfastauto.com> (“**Website**”). Giá bán đã bao gồm thuế tiêu thụ đặc biệt, thuế giá trị gia tăng (VAT), nhưng không bao gồm lệ phí trước bạ, chi phí đăng ký, lưu hành, bảo hiểm xe, phí dịch vụ thuê pin và các chi phí khác

**ĐIỀU 2. THANH TOÁN**

- 2.1. Khách Hàng đặt cọc cho VinFast Trading số tiền ..... VNĐ (bằng chữ: .....)
- trong vòng 03 (ba) ngày làm việc kể từ ngày ký Hợp Đồng này nhưng trong mọi trường hợp không muộn hơn thời hạn áp dụng của chính sách ưu đãi nêu tại Điều 1 trên đây. Nếu quá thời gian trên mà VinFast Trading không nhận được đầy đủ tiền đặt cọc, Hợp Đồng này sẽ tự động hết hiệu lực. Số tiền còn lại của Hợp Đồng sẽ được Khách Hàng thanh toán đầy đủ cho VinFast Trading trong thời hạn 05 (năm) ngày làm việc kể từ ngày nhận được thông báo từ VinFast Trading về việc Xe sẵn có để giao cho Khách Hàng và trong mọi trường hợp phải trước thời điểm nhận Xe. Quá thời hạn này mà Khách Hàng chưa thực hiện đầy đủ nghĩa vụ thanh toán, VinFast Trading có quyền chấm dứt Hợp Đồng và khoản tiền đặt cọc nêu trên sẽ thuộc về VinFast Trading. Sau khi đã nhận đầy đủ số tiền theo Hợp Đồng này, VinFast Trading sẽ xuất hóa đơn và bàn giao đầy đủ giấy tờ cho Khách Hàng.
- 2.2. Khách Hàng thanh toán cho VinFast Trading bằng đồng Việt Nam theo một trong các hình thức sau:
  - a. Chuyển khoản vào tài khoản của VinFast Trading theo thông tin nêu tại phần đầu Hợp Đồng. Mọi chi phí liên quan đến việc chuyển khoản do Khách Hàng chịu.
  - b. Thanh toán bằng tiền mặt tại Showroom của VinFast Trading, Khách Hàng thanh toán tiền mặt tại Quầy thu ngân và nhận Phiếu thu của VinFast Trading. Phiếu thu hợp lệ là Phiếu thu còn nguyên trạng, không có dấu vết tẩy xóa, không viết tay, được ký bởi Thủ quỹ và Người đại diện của VinFast Trading (có tên nêu tại phần đầu của Hợp Đồng này) và đóng dấu bởi VinFast Trading.
  - c. Riêng đối với tiền đặt cọc, Khách Hàng có thể thanh toán bằng thẻ ngân hàng. Chi phí liên quan đến việc thanh toán bằng thẻ do VinFast Trading chịu.

**ĐIỀU 3. THỜI GIAN, ĐỊA ĐIỂM VÀ PHƯƠNG THỨC GIAO HÀNG**

- 3.1. Thời gian giao Xe: theo thông báo bằng văn bản của VinFast Trading trước 05 (năm) ngày làm việc.
- 3.2. VinFast Trading sẽ bàn giao Xe cho Khách Hàng sau khi nhận đủ 100% Tổng giá trị mua bán bằng một thông báo bàn giao Xe cho Khách Hàng.  
Quá thời hạn bàn giao Xe, nếu Khách Hàng vẫn chưa thực hiện nghĩa vụ nhận Xe thì VinFast Trading có quyền đơn phương chấm dứt Hợp Đồng này và thực hiện các hành động sau:

- (i) Trường hợp Khách Hàng chưa thanh toán Tổng giá trị mua bán: VinFast Trading không phải hoàn trả khoản tiền như quy định tại Điều 2.
  - (ii) Trường hợp Khách Hàng đã thanh toán Tổng giá trị mua bán: Khách Hàng có trách nhiệm thanh toán cho VinFast Trading chi phí lưu giữ Xe (mức phí do VinFast Trading quy định) nhưng tối đa không quá 30 (ba mươi) ngày kể từ thời hạn bàn giao Xe theo thông báo của VinFast Trading. Quá thời hạn này, Khách Hàng đồng ý để VinFast Trading xử lý Xe theo quy định của pháp luật đối với tài sản vô chủ.
- 3.3. Địa điểm giao nhận Xe là tại trụ sở VinFast Trading hoặc một trong những cơ sở thuận lợi cho Khách Hàng và gần nhất của VinFast Trading do VinFast Trading chỉ định.
  - 3.4. VinFast Trading sẽ giao Xe và các giấy tờ chuyển quyền sở hữu trực tiếp cho Khách Hàng hoặc người được Khách Hàng ủy quyền. Người được Khách Hàng ủy quyền phải xuất trình giấy ủy quyền hợp lệ và CMND hoặc giấy tờ tương đương.

#### **ĐIỀU 4. BẢO HÀNH**

- 4.1. Thời hạn bảo hành: 200.000 ki lô mét đầu tiên hoặc 10 (mười) năm kể từ ngày ghi trên hóa đơn bán hàng, tùy thuộc vào điều kiện nào đến trước.
- 4.2. Chi tiết về bảo hành theo điều khoản bảo hành quy định tại sổ bảo hành do VinFast Trading cung cấp cho Khách Hàng.
- 4.3. Địa điểm bảo hành: tại cơ sở bảo hành của VinFast Trading hoặc bất kỳ Nhà phân phối/Trạm dịch vụ ủy quyền của VinFast Trading.

#### **ĐIỀU 5. TRÁCH NHIỆM CỦA CÁC BÊN**

- 5.1. VinFast Trading có nghĩa vụ giao Xe theo quy định trong Phần 1 của Hợp Đồng này, trừ trường hợp bất khả kháng.
- 5.2. VinFast Trading có nghĩa vụ cung cấp đầy đủ hóa đơn, chứng từ, tài liệu hợp lệ cho Khách Hàng.
- 5.3. Khách Hàng có trách nhiệm thanh toán và nhận Xe theo đúng thời gian đã quy định và chịu mọi chi phí liên quan đến thủ tục đăng ký, lưu hành và bảo hiểm xe.
- 5.4. KHÁCH HÀNG HIỂU RẰNG, XE CHỈ HOẠT ĐỘNG TỐT KHI ĐƯỢC SỬ DỤNG VỚI PIN CHÍNH HÃNG (“PIN”) ĐƯỢC SẢN XUẤT BỞI VINFAST HOẶC NHÀ SẢN XUẤT DO VINFAST CHỈ ĐỊNH, THEO CÁC ĐIỀU KIỆN QUY ĐỊNH TẠI PHẦN II – THỎA THUẬN VỀ DỊCH VỤ CHO THUÊ PIN.
- 5.5. Khách Hàng hiểu và đồng ý rằng Xe đã được tích hợp sẵn chip eSIM vào phần cứng, gắn liền trên Xe và không thể tháo rời. Chip eSIM cho phép xe kết nối với mạng viễn thông nhằm cung cấp các loại dịch vụ:
  - Tạo và nhận cuộc gọi, hỗ trợ cho tính năng cứu hộ khẩn cấp (e-Call);
  - Kết nối mạng dữ liệu di động để truyền nhận dữ liệu cho các tính năng thông minh và dịch vụ giải trí trên Xe;
  - Nhận tin nhắn SMS khi có yêu cầu từ hệ thống điều khiển dịch vụ từ trung tâm điều hành của VinFast.

Chip eSIM gắn trên Xe đã được đăng ký thuê bao hòa mạng bởi VinFast với nhà cung cấp dịch vụ viễn thông mà VinFast hợp tác và không thể hoạt động nếu chuyển đổi sang nhà cung cấp dịch vụ viễn thông khác. Để sử dụng các dịch vụ nêu trên, Khách Hàng cần duy trì gói thuê bao và thanh toán cước phí cho nhà cung cấp dịch vụ viễn thông. Thông tin chi tiết về các gói thuê bao, cước phí và hướng dẫn thanh toán được niêm yết tại Website.

## PHẦN 2.

### THỎA THUẬN VỀ DỊCH VỤ CHO THUÊ PIN

#### ĐIỀU 6. DỊCH VỤ CHO THUÊ PIN VÀ PHÍ DỊCH VỤ

Bên Cho Thuê, thông qua VinFast Trading cung cấp cho Khách Hàng dịch vụ cho thuê pin gắn liền với Xe (“**Dịch Vụ**”) để sử dụng cho Xe mà Khách Hàng mua theo Hợp Đồng này theo các điều kiện và điều khoản nêu tại Phần 2 Hợp Đồng như sau:

##### 6.1 Điều kiện chung của Dịch Vụ:

- a) Pin là tài sản cho thuê và trong mọi trường hợp thuộc sở hữu của Bên Cho Thuê.
- b) Pin phải được sử dụng phù hợp với mục đích nêu tại Điều 6 này. Khách Hàng sẽ đảm bảo để Pin không được (i) sử dụng cho xe khác, (ii) dùng để cầm cố, thế chấp hoặc để bảo đảm cho việc thực hiện nghĩa vụ dân sự khác, (iii) bị tự ý tháo bỏ Pin hoặc bị tịch thu do vi phạm quy định của pháp luật.
- c) Bên Cho Thuê có trách nhiệm sửa chữa hoặc thay thế Pin trong trường hợp (i) Pin hỏng/ lỗi do nguyên nhân từ nhà sản xuất hoặc từ lỗi bất cẩn của Bên Cho Thuê hoặc VinFast Trading, hoặc (ii) khi dung lượng Pin tối đa (SOH) dưới 70%.
- d) Đối với khiếu nại của Khách Hàng về Pin và chất lượng Dịch Vụ: Bên Cho Thuê sẽ xử lý và chịu trách nhiệm với Khách Hàng. VinFast Trading chỉ là đầu mối trực tiếp tiếp nhận, trao đổi thông tin và phản hồi kết quả xử lý khiếu nại của Bên Cho Thuê tới Khách Hàng.<sup>1</sup>
- e) Bên Cho Thuê được quyền thực hiện thay đổi mẫu mã/ chủng loại Pin nếu có các phương án bằng hoặc tốt hơn cho Khách Hàng. Việc thay đổi/ điều chỉnh nêu trên sẽ được công bố trên Website và thông báo trước cho Khách Hàng.

##### 6.2 Phí Dịch Vụ:

- a) Phí Dịch Vụ và nguyên tắc tính Phí Dịch Vụ:

“**Phí Dịch Vụ**”<sup>2</sup> là khoản phí Khách Hàng phải thanh toán hàng tháng để sử dụng Dịch Vụ. Khách Hàng có thể lựa chọn một trong hai phương thức tính Phí Dịch Vụ như sau (vui lòng đánh dấu phương án lựa chọn):

- Phí Dịch Vụ Linh Hoạt:** Khách Hàng sẽ thanh toán phí thuê bao tối thiểu cho quãng đường 500km (bằng đơn giá thuê pin/km nhân với 500 km) và phí dịch vụ vượt trội (bằng đơn giá thuê pin/km nhân với số km vượt trội) được tính theo nguyên tắc:

$$\text{Đơn giá thuê pin/km} = \text{Đơn giá xăng/km} - \text{Đơn giá điện/km.}$$

Hoặc

- Phí Dịch Vụ Cố Định:** không phụ thuộc vào quãng đường đi được, Khách Hàng thanh toán một khoản cố định hàng tháng là .... Đồng (*bằng chữ .....*).

Hàng năm, vào ngày 01/12 dương lịch, chi tiết gói Phí Dịch Vụ Linh Hoạt và gói Phí Dịch Vụ Cố Định sẽ được công bố trên Website, tại các showroom, xưởng dịch vụ của VinFast Trading và nhà phân phối ô tô VinFast chính hãng (“**Điểm Cung Cấp Dịch Vụ**”). Theo đó Phí Dịch Vụ sẽ chỉ được điều chỉnh theo biến số duy nhất là đơn giá xăng/km và đơn giá điện/km tại thời điểm công bố vào ngày 01/12 hàng năm.

<sup>1</sup> Nội dung này được công bố tại Website và trang thông tin chính thức của Bên Cho Thuê: <https://vines.net.vn/>

<sup>2</sup> **Phí Dịch Vụ** nêu tại Hợp Đồng đã áp dụng chính sách hỗ trợ tiền thuê pin của VinFast được công bố trên Website (nếu có). Phí Dịch Vụ thuê bao pin đã gồm thuế VAT do VinFast Trading cung cấp hóa đơn cho Khách Hàng.

b) Thanh toán Phí Dịch Vụ:

Hàng tháng Khách Hàng sẽ thanh toán Phí Dịch Vụ cho VinFast Trading trước ngày thứ 15 của tháng kế tiếp cho Phí Dịch Vụ của tháng trước đó, bằng một trong các phương thức sau:

- Thanh toán online thông qua ứng dụng VinFast của VinFast Trading (“**Ứng Dụng**”).
- Thanh toán trực tiếp tại các Điểm Cung Cấp Dịch Vụ bằng các phương thức thanh toán mà Điểm Cung Cấp Dịch Vụ chấp nhận.
- Các hình thức thanh toán khác được VinFast Trading chấp nhận và công bố tại từng thời điểm.

Phí Dịch Vụ được tính từ ngày bàn giao Xe và Pin.

c) Chậm thanh toán:

Trong trường hợp Khách Hàng chậm thanh toán bất kỳ khoản thanh toán đến hạn nào, ngoài khoản phải thanh toán theo Hợp Đồng, Khách Hàng còn phải trả cho VinFast Trading một khoản phí chậm thanh toán được tính như sau:

- Tỷ lệ phí chậm thanh toán là 10%/năm.
- Số ngày chậm thanh toán được xác định từ ngày hết hạn thanh toán đến ngày VinFast Trading nhận được đầy đủ tiền thanh toán.
- Phí chậm thanh toán được tính = [(số tiền chậm thanh toán) x (10%)]/365 x (số ngày chậm thanh toán).

Ngoài ra, VinFast Trading được quyền áp dụng các biện pháp như nêu tại Điều 7.3.

## **ĐIỀU 7. QUYỀN VÀ NGHĨA VỤ CỦA BÊN CHO THUÊ VÀ VINFAST TRADING**

7.1. Bên Cho Thuê có trách nhiệm đảm bảo Pin cung cấp cho Khách Hàng theo tiêu chuẩn công bố của nhà sản xuất Pin, xử lý các khiếu nại của Khách Hàng về chất lượng Pin và Dịch Vụ.

7.2. Trong phạm vi được pháp luật cho phép, nhà sản xuất Pin, Bên Cho Thuê và VinFast Trading được miễn trừ mọi trách nhiệm về Pin và Dịch Vụ trong trường hợp có lỗi của Khách Hàng và/hoặc Khách Hàng không thực hiện đúng quy định nêu tại Phần 2 của Hợp Đồng và quy định về sử dụng và bảo quản pin nêu tại phụ lục A của Hợp Đồng (“**Điều Kiện Sử Dụng Và Bảo Quản Pin**”).

7.3. KHI KHÁCH HÀNG VI PHẠM QUY ĐỊNH TẠI HỢP ĐỒNG, BAO GỒM CẢ NGHĨA VỤ THANH TOÁN PHÍ DỊCH VỤ VÀ CÁC KHOẢN BỒI THƯỜNG THIẾT HẠI CHO PIN (NẾU CÓ), VINFAST TRADING (THEO UỶ QUYỀN VÀ PHÊ DUYỆT CỦA BÊN CHO THUÊ) CÓ QUYỀN:

A) TẠM DỪNG CUNG CẤP DỊCH VỤ TỪ THỜI ĐIỂM VI PHẠM CHO ĐẾN KHI VI PHẠM ĐƯỢC KHẮC PHỤC VÀ KHÁCH HÀNG HOÀN THÀNH ĐẦY ĐỦ CÁC NGHĨA VỤ THANH TOÁN; VÀ

B) HẠN CHẾ MỨC SẠC PIN BẰNG BIỆN PHÁP KỸ THUẬT. TRƯỚC KHI THỰC HIỆN HẠN CHẾ MỨC SẠC PIN, VINFAST TRADING SẼ THÔNG BÁO CHO KHÁCH HÀNG BẰNG MỘT TRONG CÁC PHƯƠNG TIỆN: THÔNG BÁO TỪ ỨNG DỤNG, TIN NHẮN ĐIỆN THOẠI SMS HOẶC GỌI ĐIỆN THOẠI. VIỆC HẠN CHẾ MỨC SẠC PIN SẼ CHẤM DỨT SAU KHI VI PHẠM ĐƯỢC KHẮC PHỤC VÀ KHÁCH HÀNG HOÀN THÀNH ĐẦY ĐỦ CÁC NGHĨA VỤ THANH TOÁN.

VIỆC TẠM DỪNG CUNG CẤP DỊCH VỤ VÀ HẠN CHẾ MỨC SẠC PIN NÊU TRÊN KHÔNG ẢNH HƯỞNG ĐẾN CÁC QUYỀN VÀ NGHĨA VỤ KHÁC CỦA CÁC BÊN THEO HỢP ĐỒNG NÀY VÀ THEO PHÁP LUẬT. ĐỒNG THỜI, BÊN CHO THUÊ VÀ VINFAST

TRADING ĐƯỢC MIỄN TRỪ MỌI TỔN THẤT VÀ THIẾT HẠI (NẾU CÓ) PHÁT SINH TỪ HOẶC LIÊN QUAN ĐẾN VIỆC THỰC THI CÁC QUYỀN NÊU TẠI ĐIỀU 7.3 NÀY.

## **ĐIỀU 8. QUYỀN VÀ NGHĨA VỤ CỦA KHÁCH HÀNG**

- 8.1. Có quyền được sửa chữa, thay thế Pin theo quy định tại điểm c Điều 6.1 của Hợp Đồng. Việc thay Pin phải được thực hiện tại Điểm Cung Cấp Dịch Vụ.
- 8.2. Thanh toán Phí Dịch Vụ và các khoản phải trả khác theo quy định của Phần 2 Hợp Đồng.
- 8.3. Tuân thủ Điều Kiện Sử Dụng Và Bảo Quản Pin.
- 8.4. Việc sửa chữa khi Pin bị hỏng không do lỗi của nhà sản xuất, Bên Cho Thuê và VinFast Trading bằng chi phí của Khách Hàng và phải được thực hiện tại Điểm Cung Cấp Dịch Vụ.
- 8.5. Khách Hàng được khuyến cáo sử dụng thiết bị sạc hoặc trạm sạc do VinFast Trading cung cấp hoặc nằm trong danh mục các thiết bị phù hợp được công bố trên Website. Trong trường hợp Khách Hàng sử dụng thiết bị sạc hoặc trạm sạc khác, Khách Hàng đồng ý miễn trừ mọi trách nhiệm và bồi thường cho Bên Cho Thuê và VinFast Trading bất kỳ tổn thất hoặc thiệt hại nào (nếu có) xảy ra.
- 8.6. TRONG TRƯỜNG HỢP KHÁCH HÀNG BÁN, TẶNG CHO HOẶC CHUYỂN QUYỀN SỞ HỮU / SỬ DỤNG XE THEO HÌNH THỨC KHÁC PHÙ HỢP VỚI QUY ĐỊNH CỦA PHÁP LUẬT (GỌI CHUNG LÀ “**CHUYỂN NHƯỢNG XE**”), KHÁCH HÀNG CÓ TRÁCH NHIỆM:
  - a) THÔNG BÁO CHO BÊN NHẬN CHUYỂN NHƯỢNG XE VỀ VIỆC PIN LÀ TÀI SẢN THUÊ VÀ KHÔNG THUỘC SỞ HỮU CỦA KHÁCH HÀNG;
  - b) THÔNG BÁO NGAY CHO VINFAST TRADING VỀ VIỆC CHUYỂN NHƯỢNG XE VÀ CUNG CẤP CHO VINFAST TRADING THÔNG TIN CỦA BÊN NHẬN CHUYỂN NHƯỢNG XE THÔNG QUA EMAIL [CSKH@VINFAST.VN](mailto:CSKH@VINFAST.VN) (“**EMAIL**”), HOTLINE 1900232389 (“**HOTLINE**”) HOẶC ỨNG DỤNG;
  - c) PHỐI HỢP VỚI VINFAST TRADING THỰC HIỆN CÁC THỦ TỤC BÀN GIAO PIN CHO BÊN NHẬN CHUYỂN NHƯỢNG XE ĐỒNG THỜI VỚI VIỆC THỰC HIỆN CHUYỂN NHƯỢNG XE BAO GỒM CẢ VIỆC KÝ VĂN BẢN CHUYỂN NHƯỢNG THEO MẪU TẠI PHỤ LỤC B; VÀ
  - d) CHẤM DỨT SỬ DỤNG DỊCH VỤ THEO HƯỚNG DẪN CỦA VINFAST TRADING VÀ THANH TOÁN ĐẦY ĐỦ CÁC KHOẢN PHÍ DỊCH VỤ VÀ CHI PHÍ PHÁT SINH KHÁC TỒN ĐONG ĐẾN NGÀY CHUYỂN NHƯỢNG THỰC TẾ (NẾU CÓ).
- 8.7. Khách Hàng cam kết không thực hiện bất kỳ hành vi tác động vào Xe, Pin hoặc phần mềm gắn trên xe hoặc pin nhằm làm sai lệch số liệu quãng đường tính Phí Dịch Vụ.
- 8.8. Khách Hàng phải bồi thường cho Bên Cho Thuê, VinFast Trading: (i) toàn bộ thiệt hại mà Bên Cho Thuê và VinFast Trading phải chịu trong trường hợp Khách Hàng vi phạm quy định nêu tại Hợp Đồng, bao gồm nhưng không giới hạn các chi phí sửa chữa, khắc phục và thay thế phát sinh, và (ii) mọi thiệt hại gây ra bởi các khiếu nại/khiếu kiện liên quan đến Pin phát sinh trong thời gian thuê Pin
- 8.9. Khách Hàng có trách nhiệm thông báo ngay cho VinFast Trading khi thay đổi các thông tin của Khách Hàng nêu tại phần đầu của Hợp Đồng thông qua Email hoặc Hotline.
- 8.10. Khách Hàng có trách nhiệm thông báo ngay và thực hiện theo chỉ dẫn của VinFast Trading khi bị mất Pin, mất Xe, tai nạn và các trường hợp mất an toàn, có nguy cơ mất an toàn hoặc khi cần bất kỳ sự hỗ trợ nào trong quá trình sử dụng Pin thông qua Email hoặc Hotline.

## **ĐIỀU 9. CHẤM DỨT DỊCH VỤ**

9.1. Các trường hợp chấm dứt Dịch Vụ:

- a) Dịch Vụ chấm dứt theo thỏa thuận bằng văn bản giữa Các Bên.
- b) Khách Hàng có quyền yêu cầu chấm dứt Dịch Vụ. Khi đó, Khách Hàng phải hoàn trả Pin cho VinFast Trading và hoàn thành mọi nghĩa vụ theo quy định tại Hợp Đồng.
- c) VinFast Trading có quyền chấm dứt Dịch Vụ ngay lập tức mà không phải bồi thường hoặc hoàn trả bất kỳ khoản tiền nào cho Khách Hàng nếu: (i) Khách Hàng, theo nhận định của VinFast Trading, có hành vi hủy hoại Pin; hoặc (ii) Khách Hàng vi phạm bất kỳ nghĩa vụ/trách nhiệm nào khác theo quy định của Hợp Đồng mà không khắc phục trong vòng 03 (ba) ngày làm việc kể từ ngày VinFast Trading có thông báo về việc vi phạm đó; hoặc (iii) Khách Hàng có các hành vi khác gây thiệt hại hoặc ảnh hưởng nghiêm trọng tới quyền lợi và/ hoặc tài sản của Bên Cho Thuê và VinFast Trading.

9.2. Nghĩa vụ của Khách Hàng theo quy định tại Hợp Đồng mà chưa được hoàn thành (bao gồm nhưng không giới hạn Phí Dịch Vụ, phí chậm thanh toán, chi phí thu hồi Pin, hoàn trả pin...) vẫn tồn tại sau khi Dịch Vụ chấm dứt cho đến khi nghĩa vụ đó được hoàn thành trừ trường hợp Các Bên có thỏa thuận khác.

9.3. Khi Dịch Vụ chấm dứt, Khách Hàng phải hoàn trả Pin cho VinFast Trading tại Điểm Cung Cấp Dịch Vụ trừ khi Các Bên có thỏa thuận khác. Nếu sau 07 (bảy) ngày làm việc kể từ ngày Dịch Vụ chấm dứt mà VinFast Trading không nhận được Pin hoàn trả, VinFast Trading có quyền: (i) thực hiện mọi biện pháp mà pháp luật cho phép để thu hồi Pin và Khách Hàng phải thanh toán cho VinFast Trading mọi chi phí thu hồi Pin phát sinh, hoặc (ii) yêu cầu Khách Hàng thanh toán cho VinFast Trading một khoản tiền tương đương với giá bán của Pin (mới, cùng loại) được niêm yết trên Website. Trong mọi trường hợp hoàn trả Pin, không ảnh hưởng tới các nghĩa vụ khác của Khách Hàng quy định tại Hợp Đồng, Khách Hàng sẽ không được hoàn trả Phí Dịch Vụ đã thanh toán tương ứng với thời gian chưa sử dụng Dịch Vụ (nếu có).

### **PHẦN 3.**

### **ĐIỀU KHOẢN CHUNG**

## **ĐIỀU 10. BẤT KHẢ KHÁNG**

Bất khả kháng có nghĩa là bất kỳ sự kiện nào dưới đây ngăn trở VinFast sản xuất/VinFast Trading giao sản phẩm được nêu trong Hợp Đồng này: chiến tranh, nổi dậy, đình công, tranh chấp lao động; hỏa hoạn, lũ lụt hoặc thiên tai; thiếu hụt nhân lực, nguyên vật liệu, phương tiện vận chuyển hoặc tiện ích; chậm trễ cung cấp nguyên vật liệu nào từ nhà cung cấp; quy định của nhà nước; hoặc hoàn cảnh tương tự. Khi xảy ra sự kiện bất khả kháng, bên gặp phải bất khả kháng phải thông báo cho bên kia tình trạng thực tế, đề xuất phương án xử lý và nỗ lực giảm thiểu tổn thất, thiệt hại đến mức thấp nhất có thể.

## **ĐIỀU 11. CHÍNH SÁCH QUYỀN RIÊNG TƯ**

Khách Hàng đồng ý rằng VinFast Trading được lưu trữ, xử lý, chia sẻ dữ liệu thông tin cá nhân của Khách Hàng (bao gồm nhưng không giới hạn dữ liệu sử dụng Pin và Xe) theo Chính sách Quyền riêng tư đối với khách hàng của VinFast Trading công bố trên Website tại <https://vinfastauto.com/vi/dieu-khoan-phap-ly> theo từng thời điểm. Chính sách Quyền riêng tư đối với Khách Hàng là một phần không tách rời của Hợp Đồng.

## **ĐIỀU 12. ĐIỀU KHOẢN CUỐI CÙNG**

VinFast Trading có quyền chuyển giao Hợp Đồng này cho công ty con/liên kết của mình hoặc công ty mới thành lập do tái cơ cấu VinFast Trading (chia, tách, hợp nhất, sáp nhập v.v.) sau khi gửi cho Khách Hàng thông báo bằng văn bản ít nhất 05 (năm) ngày làm việc trước ngày chuyển giao.

Mọi tranh chấp liên quan đến Hợp Đồng nếu không được giải quyết thông qua thương lượng thì sẽ được giải quyết tại tòa án có thẩm quyền.

Hợp Đồng này có hiệu lực kể từ ngày ký và được lập thành 04 (bốn) bản có giá trị pháp lý như nhau, mỗi Bên giữ 02 (hai) bản để thực hiện.

**ĐẠI DIỆN KHÁCH HÀNG**

**ĐẠI DIỆN VINFAST TRADING**



**PHỤ LỤC A**  
**ĐIỀU KIỆN SỬ DỤNG VÀ BẢO QUẢN PIN**

Khách Hàng có trách nhiệm tuân thủ quy định về sử dụng và bảo quản Pin dưới đây:

1. Không tự ý tháo rời, sửa chữa hoặc thay thế các bộ phận, dây cáp hoặc đầu nối điện áp cao.
2. Chỉ được sử dụng nguồn sạc theo khuyến cáo của nhà sản xuất được công bố trên Website <https://vinfastauto.com>.
3. Không sử dụng Pin làm nguồn điện để vận hành các thiết bị khác.
4. Không tự ý can thiệp hoặc cập nhật phần mềm trái phép mà không được sự cho phép của nhà sản xuất.
5. Không để Xe ở những nơi có thể ngập lụt.
6. Tránh để Xe tiếp xúc với nhiệt độ môi trường trên 55°C hoặc dưới -20°C quá 24 giờ tại một điểm. Không tuân theo khuyến nghị nhiệt độ này có thể làm giảm vĩnh viễn hiệu suất vận hành của Pin.
7. Nếu dung lượng Pin còn lại thấp hơn 5% (dung lượng hiển thị màu đỏ trên màn hình), Pin cần được sạc ngay lập tức. Không thực hiện điều này có thể gây ra hỏng Pin vĩnh viễn và có thể dẫn đến trách nhiệm bồi thường thiệt hại của Khách Hàng.
8. Tuân thủ hướng dẫn sử dụng Xe và Pin của nhà sản xuất.
9. Thông báo ngay cho VinFast Trading khi phát hiện bất cứ lỗi, hỏng hóc, sự cố nào liên quan đến Pin và chịu trách nhiệm tự bảo quản Pin cho đến khi bàn giao lại Pin cho VinFast Trading xử lý.
10. Nếu Xe gặp phải một tai nạn có khả năng ảnh hưởng đến Pin, Khách Hàng cần yêu cầu xưởng dịch vụ của VinFast Trading kiểm tra tổng quát hệ thống Pin.

**PHỤ LỤC B**  
**THƯ XÁC NHẬN VỀ VIỆC CHUYỂN GIAO THỎA THUẬN CHO THUÊ PIN**

**I. Thông tin về Khách Hàng:**

**Bên A. Chủ sở hữu cũ của Xe**

\_\_\_\_\_

Địa chỉ : \_\_\_\_\_

Điện thoại : \_\_\_\_\_

CMTND/TCC : Số \_\_\_\_\_ cấp ngày \_\_\_\_\_ bởi \_\_\_\_\_

Mã số thuế : \_\_\_\_\_

Đại diện : \_\_\_\_\_

**Bên B. Chủ sở hữu mới của Xe**

\_\_\_\_\_

Địa chỉ : \_\_\_\_\_

Điện thoại : \_\_\_\_\_

CMTND/TCC : Số \_\_\_\_\_ cấp ngày \_\_\_\_\_ bởi \_\_\_\_\_

Mã số thuế : \_\_\_\_\_

Đại diện : \_\_\_\_\_

**II. Thông tin về Xe:**

Xe ô tô điện VinFast \_\_\_\_\_

Số khung: \_\_\_\_\_

Giấy chứng nhận đăng ký xe: \_\_\_\_\_

(sau đây gọi là “Xe”)

**XÁC NHẬN**

Bên A và Bên B tại đây thông báo và xác nhận với Công ty ty TNHH kinh doanh thương mại và dịch vụ VinFast (“**VinFast Trading**”) rằng:

1. Kể từ ngày ..., Bên B là chủ sở hữu mới của Xe.
2. Bên A tại đây (i) chuyển giao cho Bên B mọi quyền và nghĩa vụ của Bên A theo quy định về thỏa thuận dịch vụ cho thuê pin nêu tại Phần 2. Hợp Đồng mua bán xe và dịch vụ cho thuê pin được ký kết giữa Bên A và VinFast Trading (“**Hợp Đồng**”); (ii) hoàn thành đầy đủ mọi nghĩa vụ thanh toán phát sinh trước ngày chuyển giao theo quy định của Hợp Đồng; và (iii) Không có bất cứ yêu cầu hoặc khiếu nại nào đối với VinFast Trading và Bên Cho Thuê khi VinFast Trading và Bên Cho Thuê cung cấp dịch vụ cho thuê Pin cho Bên B.
3. Bên B tại đây đồng ý tiếp nhận toàn bộ quyền và nghĩa vụ của Bên A theo quy định về thỏa thuận dịch vụ cho thuê pin nêu tại Phần 2 của Hợp Đồng và trở thành bên thuê mới của Hợp Đồng.

..., ngày... tháng ... năm ...

**BÊN A**

(Khách Hàng ký và ghi rõ họ tên)

**BÊN B**

(Khách Hàng ký và ghi rõ họ tên)

